



СИБИРСКИЙ  
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ

SIBERIAN  
FEDERAL  
UNIVERSITY

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

ВО «Сибирский

Федеральный университет»

Денис Сергеевич Гуц

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Сибирский федеральный университет»

660041, Красноярский край,  
г. Красноярск, проспект Свободный, д. 79  
телефон: (391) 244-82-13, тел./факс: (391) 244-86-25  
<http://www.sfu-kras.ru>, e-mail: [office@sfu-kras.ru](mailto:office@sfu-kras.ru)

ОКПО 02067876; ОГРН 1022402137460;  
ИНН/КПП 2463011853/246301001



«18» сентября 2025 г.

№ \_\_\_\_\_  
на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

## ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертационную работу

Ильиной Ларисы Евгеньевны на тему «Диахроническая семантика  
постфольклорного текста», представленной на соискание ученой степени  
доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая,  
прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационная работа выполнена в русле антропоцентрической парадигмы, которая является ведущим направлением для современной науки в целом и лингвистики в частности. Исследование соответствует современным тенденциям в развитии языкознания, в нем рассматриваются проблемы влияния глобальной среды, цифровых технологий и социального взаимодействия на коммуникацию и язык.

Актуальность диссертации определяется широкой востребованностью исследований, рассматривающих мультимодальные тексты, частью которых являются постфольклорные тексты. Изучение этого феномена опирается на достижения различных сфер гуманитарного знания и способствует постижению традиционных объектов многих наук, включая лингвистику, с новых позиций. Актуальность работы обусловлена необходимостью разработки комплексной

концепции интерпретативно-сопоставительного представления процессов рассеивания смысла постфольклорного текста. Результаты исследования будут способствовать лучшему пониманию механизмов деконструкции традиционного смысла, выявлению новых способов кодирования и декодирования текстов и формированию ценностного отношения к постфольклору как важной составляющей культуры эпохи постмодерна.

**Научная новизна** исследования состоит в том, что в нем разработана оригинальная концепция интерпретативно-сопоставительного представления диахронической семантики постфольклорного текста, раскрывающая механизмы рассеивания смысла и его восстановления.

Основные научные результаты, полученные автором:

1. Предложена авторская классификация постфольклорных текстов, учитывающая авторство, образ рассказчика, способы обращения с текстами, формы постфольклорных текстов, использование цифровых технологий и средств коммуникации.

2. Разработана динамическая модель хронопного перевода, отражающая преодоление семантических, стилистических и культурных потерь в процессе перевода постфольклорного текста.

3. Выявлены особенности диахронической семантики инвективной лексики в постфольклорных текстах, что дополняет существующие исследования патологии языка и речи.

**Теоретическая значимость** работы определяется ее вкладом в развитие и укрепление антропоцентрической парадигмы языкознания, поскольку интегрирует достижения лингвистики, психолингвистики, теории и практики перевода, социо- и прагмалингвистики. Работа обогащает теоретические исследования в области диахронии и синхронии языка, теории текста, энтропии языка и речи, а также позволяет усовершенствовать лингвистические методы исследования. Концепция рассеивания смысла помогает понять сущность процессов трансформации языка и культуры в эпоху цифровой революции, расширяет традиционное представление о семантике и вводит важные

категории для дальнейшего обсуждения природы многозначности и вариативности современных текстов.

**Практическая значимость** исследования заключается в том, что полученные результаты могут быть использованы в вузовской практике преподавания курсов общего языкознания, теории лингвистических учений, сравнительно-сопоставительной лингвистики, межкультурной коммуникации, теории и практики перевода, русского языка и культуры речи. Разработанные автором методы диахронического анализа могут найти свое применение в исследованиях любых массивов текстов, для верификации случаев употребления многозначных слов и выражений с помощью этимологического, корпусного и контекстного анализов.

Поставленные в диссертации цель и задачи обусловили **структуру** работы, которая последовательно отражает этапы исследования заявленной проблемы.

**Введение** диссертации содержит полный перечень подлежащих указанию элементов предстоящего исследования. Диссертант вводит научную проблему, обосновывает необходимость ее решения, выдвигает *авторскую концепцию* интерпретативно-сопоставительного представления процессов рассеивания смысла постфольклорного текста, показывает, что ее результатом является динамическая модель хронотопного перевода, отражающая преодоление семантических, стилистических и культурных потерь. Во введении раскрывается актуальность, теоретическая и практическая значимость работы, обобщенно освещается избранная проблематика, определяется степень ее разработанности на сегодняшний день, при этом диссертант демонстрирует высокий уровень осведомленности по существу избранной темы. Особое внимание оправданно уделено теоретико-методологическим основам исследования. На странице 11 диссертации автор выдвигает гипотезу исследования, которая находит свое теоретическое обоснование и практическое подтверждение в тексте диссертации.

Положения, выносимые на защиту, отражают основные научные результаты, достигнутые в ходе исследования, соответствуют его содержанию и сформулированы с соблюдением общепринятых требований (емкость, научность, логичность, конкретность, новизна, оригинальность, стилистическая нейтральность и др.).

В первой главе **«Теоретические и методологические предпосылки исследования диахронической семантики постфольклорного текста»** представлен глубокий анализ теоретических оснований исследования диахронической семантики постфольклорного текста, освещены ключевые концепции и подходы, используемые в лингвистике, философии и культурологии. Выделены важнейшие исследовательские перспективы, направленные на раскрытие изменений в языке и речи, а также показана возможность практического приложения полученных результатов.

Во второй главе **«Семантико-типологическая характеристика постфольклорного текста»** рассмотрены понятия ценности и нормы в лингвистике, исследовано ценностное лингвокультурное содержание постфольклорных текстов, обоснованы их жанровые разновидности, предложена классификация постфольклорных текстов. Сделан закономерный вывод о том, что исследование постфольклорных текстов важно для понимания динамики культурных изменений и эволюции общественных ценностей, поскольку оно открывает перспективы для дальнейшего изучения взаимосвязи языка, культуры и общественного сознания.

В третьей главе **«Особенности рассеивания смысла постфольклорного текста»** рассмотрены теоретические основы исследования рассеивания смысла в постфольклорных текстах, проанализированы практические подходы к изучению этого феномена, включая использование пропозиций, бинарных оппозиций и концепции энтропии. Данная глава подводит итог предыдущим этапам исследования и обосновывает необходимость дальнейшего изучения рассеивания смысла и способов его преодоления в процессе перевода и интерпретации постфольклорных текстов.

В четвертой главе **«Способы и механизмы изучения рассеивания смысла постфольклорного текста»** основное внимание уделено развитию методик лингвистического анализа постфольклорных текстов, включающего такие подходы, как интерпретация, этимологический, корпусный и контекстный анализы. Показана роль психолингвистического эксперимента и лингвокультурного анкетирования в проверке гипотез о процессах рассеивания смысла и адаптации текстов к новой культурной среде. Итогом исследования стала детализированная классификация трансформаций значений слов и предложений, характеризующая динамику постфольклорных текстов в условиях современного информационного общества.

Пятая глава **«Динамическая модель хронопного перевода постфольклорного текста»** посвящена разработке указанной в названии главы модели перевода. Автор рассматривает процесс перевода как акт интерпретации и осмысления текста в новом временном и пространственном контексте. Разработанная универсальная методика перевода постфольклорных текстов учитывает широкий спектр лингвистических и социокультурных характеристик.

В Заключении подведены основные итоги диссертационного исследования и обозначены перспективы дальнейшей работы.

К положительным качествам работы следует отнести высокую степень достоверности проведенного исследования, которая определяется опорой на труды ведущих лингвистов, высокой лингвистической эрудицией автора, тонким анализом большого объема языкового материала (текстов на русском, французском, испанском и английском языках). Особо необходимо отметить методологическую ценность диссертации Л.Е. Ильиной: в работе используется широкий спектр методов, включая психолингвистический эксперимент, анкетирование, корпусный и контекстный анализы, что позволяет получить полное и точное представление о процессах изменения смысла постфольклорных текстов. Верификация результатов с использованием различных методов повышает достоверность и надежность полученных

данных. Диссертационная работа вносит значительный вклад в развитие лингвистики и смежных наук, предлагая новые подходы к изучению диахронической семантики постфольклорного текста и способствуя углублению понимания того, как происходят процессы изменения языка и культуры.

Хотелось бы задать автору несколько **вопросов**.

1. Какие трудности возникли при проведении психолингвистического эксперимента и лингвокультурного анкетирования?

2. В работе предложены различные методы исследования диахронической семантики постфольклорного текста, однако нет общего вывода о преимуществах и ограничениях каждого метода. Возможно ли дать рекомендации по выбору подходящего метода в зависимости от целей исследования?

3. Как на практике доказать успешность хронотопного перевода?

Высоко оценивая уровень рецензируемого исследования, перспективность его в теоретическом и практическом отношениях, считаем возможным высказать некоторые **замечания**.

1. Определение постфольклорного текста представляется недостаточно строгим, что затрудняет понимание его границ. Можно ли сформулировать более строгие критерии принадлежности текста к этому типу?

2. Результаты психолингвистического эксперимента и анкетирования представлены количественно, но не всегда сопровождаются качественными выводами.

3. Представляется наивной часть характеристики практической значимости диссертационного исследования, а именно следующее утверждение: «Вывод о недопустимости использования инвективной лексики будет способствовать развитию культуры дискуссии в обществе в целом, утверждению принципов доминирования логики, фактов и уважительного отношения к различным точкам зрения». По мнению авторов отзыва о

диссертации, какими бы правильными ни были выводы научного исследования, они не оказывают существенного влияния на общество в целом.

Высказанные замечания носят дискуссионный характер и не влияют на общую оценку работы, имеющей неоспоримую теоретическую и практическую ценность. Диссертация представляет собой законченное самостоятельное исследование актуальной проблемы. Автор демонстрирует оригинальность подхода к решению обозначенных задач и аргументированно доказывает предлагаемую научную гипотезу, обосновывая доказательства на репрезентативном фактическом материале.

Диссертация прошла достаточную апробацию: основные результаты работы представлены в сорока шести публикациях, 16 из которых опубликованы в рецензируемых журналах, входящих в перечень ВАК, одна работа опубликована в издании, входящем в научную базу Web of Science, в список публикаций входят три монографии. Автореферат и публикации автора адекватно отражают содержание диссертации.

### **Заключение**

Диссертация «Диахроническая семантика постфольклорного текста» выполнена на высоком научном уровне и представляет собой законченное, научно значимое и актуальное исследование, полностью отвечающее требованиям пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» ВАК Минобрнауки России, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук. Диссертант Ильина Лариса Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Проект отзыва подготовлен доктором филологических наук (специальность 10.02.01 – Русский язык), доцентом, профессором кафедры русского языка, литературы и речевой коммуникации ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет» Ириной Венадьевной Башковой.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры русского языка, литературы и речевой коммуникации федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Сибирский федеральный университет» 29 августа 2025 г. (протокол №1).

Заведующий кафедрой русского языка,

литературы и речевой коммуникации,

доктор филологических наук, доцент Ирина Владимировна Евсева

10.02.01 – Русский язык




Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Сибирский федеральный университет» (ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет», СФУ)

Российская федерация, 660041, г. Красноярск, пр-т Свободный, д. 79.

e-mail: [office@sfu-kras.ru](mailto:office@sfu-kras.ru), телефон: 8 (391) 244-86-25

ФГАОУ ВО СФУ  
Подпись ИВ Евсева заверяю  
Начальник общего отдела Мараган  
08.08.2025 г.



ОБЩИЙ  
ОТДЕЛ